

## MIRA SHUVAL

ur. 1914; Lublin



|                         |  |
|-------------------------|--|
| Miejsce i czas wydarzeń | Lublin, dwudziestolecie międzywojenne  |
| Słowa kluczowe          | projekt W poszukiwaniu Lubliniaków, projekt W poszukiwaniu Lubliniaków. Izrael 2006, Żydzi, życie religijne, święta żydowskie, Jom Kippur, legendy żydowskie |

### Legenda o rabinie, który w Jom Kippur nie poszedł się modlić

Jest legenda, mówią, że to prawda, że jeden rabi poszedł w Jom Kippur [do synagogi]. Włożył takie białe kaftany, ubrany w ten biały kaftan, nie wolno w butach, tylko na gumie, jak te sportowe pantofle – i on poszedł do synagogi. I po drodze on słyszał płacz dziecka, taki okropny płacz. Jak on to słyszał, on weszedł do tego mieszkania i tam leżało w kołysce niemowlę, brudne, mokre i płakało. A ta jego butelka, że matka mu dała, zostawiła, że myślała, że on będzie spał. I to dziecko płacze. Ten rabi nie poszedł się modlić – to był Jom Kippur – on nie poszedł się modlić, on się został przy tym dziecku. On mu dał tę jego butelkę, żeby on pił trochę tej herbatki co mu mama [zostawiła]. On czekał jak zaśnie. To już tam się modlitwa skończyła i wszyscy tam mówili: „Gdzie rabi? Rabi nie przyszedł!”. Później w końcu powiedzieli to, że on został się [z dzieckiem], że to jest micwa. U nas jak się modlić, to to znaczy jak robi się coś dobrego. To jest tak, że Bóg zapłaci ci za to. To on mówi, że siedzieć przy tym dziecku, to była większa micwa niż się modlić. A ta matka nie wiedziała tego, ona myślała, że w Jom Kippur ona musi iść do synagogi. Nie. Ona powinna tu siedzieć. I on siedział tak cały wieczór. Jak się modlitwy skończyły on prędko wyszedł, żeby go nie widzieli. A matka przyszła – o jak dziecko śpi spokojnie, butelka leży, wszystko w porządku. A to zrobił ten główny rabin.

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Data i miejsce nagrania | 2006-12-21, Bahan                              |
| Rozmawiał/a             | Tomasz Czajkowski                              |
| Transkrypcja            | Magdalena Ładziak                              |
| Redakcja                | Maria Radek                                    |
| Prawa                   | Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN" |